



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

BUITENGEWONE

Staatskoerant Government Gazette

EXTRAORDINARY

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 1 JULIE 1955.

PRICE 6d.

[No. 5506.]

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN ARBEID

* No. 1371.]

[1 Julie 1955.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MOTORNYWERHEID.—WYSIGINGS-
OOREENKOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hierby verskyn (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) en op die Motornywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 4de dag van Oktober 1955 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en die werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is;

(b) kragtens subartikel (2) van artikel agt-en-veertig van genoemde Wet, dat die bepalings in genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 4de dag van Oktober 1955 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal, en die magistraatsdistrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu, Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonias, Kuruman, Barkly-Wes, Hay, Taungs, Vryburg, Mafeking, Warrenton, Postmasburg, Port Elizabeth, Uitenhage, Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Kaap), Mosselbaai, Murraysburg, Oudtshoorn (insluitende die gedeelte wat na die magistraatsdistrik Calitzdorp oorgeplaas is by Proklamasies Nos. 124 en 125, gedateer 28 Mei 1945, gepubliseer in Staatskoerant No. 3511 van 22 Junie 1945), Pearston, Richmond (Kaap), Steynsburg, Steytlerville, Somerset-Oos, Uniondale, Venterstad, Willowmore, Oos-Londen, Albert,

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 1371.]

[1 July 1955.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

MOTOR INDUSTRY.—AMENDING AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter referred to as the Amending Agreement) and which relates to the Motor Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 4th day of October, 1955, upon the employers' organizations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and the employees who are members of those organizations or those unions;

(b) in terms of sub-section (2) of section forty-eight of the said Act, declare that the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 4th day of October, 1955, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Provinces of the Transvaal, Orange Free State and Natal, and the Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu, Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonias, Kuruman, Barkly West, Hay, Taungs, Vryburg, Mafeking, Warrenton, Postmasburg, Port Elizabeth, Uitenhage, Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Cape), Mossel Bay, Murraysburg, Oudtshoorn (including that portion transferred to the Magisterial District of Calitzdorp, by Proclamations Nos. 124 and 125, dated 28th May, 1945, published in Government Gazette No. 3511, dated 22nd June, 1945), Pearston, Richmond (Cape), Steynsburg, Steytlerville, Somerset East, Uniondale, Venterstad, Willowmore, East London, Albert, Aliwal North, Barkly

Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstroom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria-Oos, Willowvale, Wodehouse en Xalanga (Cala); en

- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in die genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 4de dag van Oktober 1955 eindig, in die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal, en die magistraatsdistrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu, Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly-Wes, Hay, Taungs, Vryburg, Mafeking, Warrenton, Postmasburg, Port Elizabeth, Uitenhage, Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Kaa), Mosselbaai, Murraysburg, Oudtshoorn (insluitende die gedeelte wat na die magistraatsdistrik Calitzdorp oorgeplaas is by Proklamasies Nos. 124 en 125, gedateer 28 Mei 1945, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 3511 van 22 Junie 1945), Pearston, Richmond (Kaa), Steynsburg, Steytlerville, Somerset-Oos, Unionsdale, Venterstad, Willowmore, Oos-Londen, Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstroom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria-Oos, Willowvale, Wodehouse en Xalanga (Cala), *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde Nywerheid wat nie by die omskrywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

I. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

DIE NASIONALE NYWERHEID VIR DIE MOTOR-NYWERHEID.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan deur die—

South African Motor Industry Employers' Association
en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association
aan die een kant, en die

Motor Industry Employees' Union of South Africa
en die

Motor Industry Staff Association

aan die ander kant, wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid.

Die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2996 van 24 Desember 1952, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 547 van 13 Maart 1953 en No. 1723 van 14 Augustus 1953, en verleng by Goewermentskennisgewing No. 2601 van 24 Desember 1954, word hierby verder as volg gewysig:—

1.

Klousule 3. „Woordbepalings” —

- (a) deur die invoeging van „en Pinetown” na „Pietermaritzburg” in die woordbepaling van Gebied A (NL);

East, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstroom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria East, Willowvale, Wodehouse and Xalanga (Cala); and

- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Provinces of the Transvaal, Orange Free State and Natal, and the Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu, Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly West, Hay, Taungs, Vryburg, Mafeking, Warrenton, Postmasburg, Port Elizabeth, Uitenhage, Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Cape), Mossel Bay, Murraysburg, Oudtshoorn (including that portion transferred to the Magisterial District of Calitzdorp, by Proclamations Nos. 124 and 125, dated 28th May, 1945, published in *Government Gazette* No. 3511, dated 22nd June, 1945), Pearston, Richmond (Cape), Steynsburg, Steytlerville, Somerset East, Unionsdale, Venterstad, Willowmore, East London, Albert, Aliwal North, Barkly East, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstroom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria East, Willowvale, Wodehouse and Xalanga (Cala), and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 4th day of October, 1955, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons in the said Industry as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between—

The South African Motor Industry Employers' Association
and

The South African Vehicle Builders' and Repairers' Association
of the one part, and

The Motor Industry Employees' Union of South Africa
and

The Motor Industry Staff Association

of the other part, being the parties to the National Industrial Council for the Motor Industry.

The Agreement published under Government Notice No. 2996 of the 24th December, 1952, as amended by Government Notices No. 547 of the 13th March, 1953 and No. 1723 of the 14th August, 1953 and extended by Government Notice No. 2601 of the 24th December, 1954, is hereby amended further as follows:—

1.

Clause 3. “Definitions” —

- (a) by the insertion of “and Pinetown” after “Pietermaritzburg” in the definition of Area A (NL);

- (b) deur die skapping van „Pinetown” by die woordbepaling van Gebied B (NL);
- (c) deur die invoeging van „en die dorpsbestuurraadgebied van Welkom” na „Bloemfontein” in die woordbepaling van Gebied A (OVS);
- (d) deur die invoeging van „en die dorpsbestuurraadgebied van Welkom” na „Bloemfontein” in die woordbepaling van Gebied B (OVS);
- (e) deur die invoeging van „en Vanderbijlpark en die gebiede onder die jurisdiksie van die plaaslike gebiedskomitees vir Noord-Johannesburg, Noordoos-Johannesburg, Wes-Johannesburg en Noordwes-Johannesburg, ingestel kragtens die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, (Transvaal)” na die woorde „(met inbegrip van Hercules)” in die woordbepaling van Gebied A (TVL);
- (f) deur die invoeging na „olie” in die woordbepaling van vulstasie en/of diensstasie van die woorde „en/of vir die smeer en/of was en/of poleer van motorvoertuie”;
- (g) deur die skapping in paragraaf (b) van die woordbepaling van arbeider van die woorde „buitebande verf, sement aansit, sny, afwerk, afstroop en opvryf” en die vervanging daarvan deur die woorde „buitebande ondersoek, sny, afstroop, splits, opvryf, sementeer, opbou en afwerk, vulkaniseerbuis en/of lug- en/of stoomsakke en vellings aansit en verwyder, bande in gietvorms plaas en daaruit uithaal vir herstelwerk, versoling, hersersoling, volversoling en topversoling; lekplekke aan binnebande voorberei en vulkaniseer, met inbegrip van die aansit en vassit van ventiele”;
- (h) deur die invoeging van „OP” tussen „streke” en „NK”, en deur die invoeging van „arbeider” tussen „opsigter” en „magasynmeester” in die woordbepaling van „vulkaniseerder se werkmans”.

2.

Klousule 10. „Tyd- en loonregister”

deur die skapping van subklousule (1) van hierdie klousule en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„(1) Elke werkgewer moet te alle tye en in die vorm wat deur die regulasie ingevolge die Wet voorgeskryf is, 'n verslag, wat tot op datum bygehou is, van die besoldiging aan elke werknemer betaal en die tyd deur elkeen gewerk, vir insae gered hou. Alle inskrywings moet met ink gedoen word.”

3.

Klousule 14. „Jaarlikse Verlof”

(a) deur die invoeging van die woorde „op 'n werkdag” tussen „werknemer” en „val” in paragraaf (e) van subklousule (1) van hierdie klousule;

(b) deur die byvoeging van die volgende paragraaf na paragraaf (e) van subklousule (1) van hierdie klousule:—

„(f) By die beëindiging van die diens van 'n werknemer wat ingevolge hierdie subklousule geregtig is op jaarlikse verlof, maar aan wie geen verlof toegestaan is nie, of wat nie sy verlof voor die datum van sodanige beëindiging geneem het nie, moet die werkgewer aan hom 'n bedrag as verlofbesoldiging betaal wat volgens die bepalinge van subklousule (2) (a) hiervan bereken word.”;

(c) deur die invoeging van die woorde „kantoor-, stoor-, verkoops- en klerklike werknemers en/of” tussen die woorde „behalwe” en „die” in paragraaf (b) van subklousule (2) van hierdie klousule;

(d) deur die skapping in paragraaf (iii) van subklousule (2) (b) van hierdie klousule van die woorde „reëlins tref vir die toestaan van sy jaarlikse verlof aan die werknemer by beëindiging van die getal skofte of by beëindiging van die” en die vervanging daarvan deur „die werknemer sy jaarlikse verlof toestaan binne twee maande na die beëindiging van die getal skofte of die”;

(e) deur die invoeging in paragraaf (iv) van subklousule (2) (b) van hierdie klousule na die woorde „toegestaan is” en die komma wat daarop volg, van die woorde „of as die diens van die werknemer beëindig is voordat die verlof toegestaan is”;

(f) deur die skapping in subklousule (2) (c) van hierdie klousule van die woorde „in die geval van” en die vervanging daarvan deur die woorde „In die geval van kantoor-, stoor-, verkoops- en klerklike werknemers en dié”;

(g) deur die skapping van die woorde „verlofvoorregte of” in subklousule (3) van hierdie klousule, en die vervanging van die woorde „sewe dae” deur die woorde „veertien dae” in genoemde klousule.

4.

Klousule 17. „Besigheidsure”

deur die skapping van die woorde „om enige wysiging daarvan aan te bring” in subklousule (3) van hierdie klousule en die vervanging daarvan deur die woorde „ingevolge klousule 4 hiervan”.

5.

Klousule 18. „Reistoelaes”

deur die woord „of” in te voeg na die kommapunt wat op die woorde „strek nie” aan die einde van paragraaf (i) van subklousule (2) (a) van hierdie klousule volg.

(b) by the deletion of “Pinetown” from the definition of Area B (NL);

(c) by the insertion of “and the Village Management Board area of Welkom” after “Bloemfontein” in the definition of Area A (OFS);

(d) by the insertion of “and the Village Management Board area of Welkom” after “District” in the definition of Area B (OFS);

(e) by the insertion of “and Vanderbyl Park and the areas of jurisdiction of the Local Area Committees for Northern Johannesburg, North-Eastern Johannesburg, Western Johannesburg and North-Western Johannesburg, established in terms of the Peri-urban Health Board Ordinance of 1943 (Transvaal)” after “(including Hercules)” in the definition of Area A (TVL);

(f) by the insertion after “oil” in the definition of filling and/or service station of the words “and/or for the lubricating and/or washing and/or polishing of motor vehicles”;

(g) by the deletion from paragraph (b) of the definition of labourer of the words “painting, cementing, cutting, trimming, stripping and buffing tyres” and the substitution thereof of “examining, cutting, stripping, skiving, buffing, cementing, building up and trimming tyres, fitting and removing curing tubes and/or air and/or steam bags and rims, inserting in and removing from moulds for the purpose of the repair, retreading, recapping, full capping and/or top capping of tyres; preparing and curing of punctures in inner tubes including the fitting and reseating of valves”;

(h) by the insertion of “EP” between “Regions” and “NC” and by the insertion of “labourer” between “supervisor” and “storekeeper” in the definition of vulcaniser's operative.

2.

Clause 10. “Time and Wages Register”

by the deletion of sub-clause (1) of this clause and the substitution thereof of the following:—

“(1) Every employer shall keep available for inspection at all times and in the form prescribed by the regulations under the Act, an up to date record of the earnings paid to and the time worked by each of his employees. All entries shall be in ink.”

3.

Clause 14. “Annual Leave”

(a) by the insertion of the words “on a working day” between “fall” and “within” in paragraph (e) of sub-clause (1) of this clause;

(b) by the addition of the following paragraph after paragraph (e) of sub-clause (1) of this clause:—

“(f) On the termination of the services of an employee who has qualified for annual leave in terms of this sub-clause but who has not been granted or has not taken his leave at the date of such termination, the employer shall pay him an amount of leave pay calculated in accordance with the provisions of sub-clause (2) (a) hereof.”;

(c) by the insertion of the words “office, stores, sales and clerical employees and/or” between “than” and “those” in paragraph (b) of sub-clause (2) of this Clause;

(d) by the deletion in paragraph (iii) of sub-clause (2) (b) of this clause of the words “make arrangements for the employee to be granted his annual leave on completion of the number of shifts or on completion of the” and the substitution thereof of “grant the employee his annual leave within two months after his completion of the number of shifts or”;

(e) by the insertion in paragraph (iv) of sub-clause (2) (b) of this clause between the word “granted” and the comma following it of the words “or where before it is granted the employee's services are terminated”;

(f) by the deletion in sub-clause (2) (c) of this clause of the words “in the case of” and the substitution thereof of “in the case of office, stores, sales and clerical employees and those”;

(g) by the deletion of the words “leave privileges or” from sub-clause (3) of this clause and by the substitution of “fourteen days” for “seven days” in the said sub-clause.

4.

Clause 17. “Trading Hours”

by the deletion of the words “to any variation thereof” from sub-clause (3) of this clause and the substitution thereof of “in terms of clause 4 hereof.”

5.

Clause 18. “Travelling Allowances”

by the insertion of the word “or” after the comma following the word “night” at the end of paragraph (i) of sub-clause (2) (a) of this clause.

6.

Klousule 20. „Lewenskostoelaes”

(a) deur die skrapping van paragrawe (i), (ii) en (iii) van subklousule (1) (a) van hierdie klousule en die vervanging daarvan deur die volgende:—

- „(i) Ingeval die indekssyfer meer as 1,815 is, moet sodanige loon vir elke volle 5 punte van daardie oorskryding deur die werkgewer met minstens 7d. per week vermeerder word;
- (ii) ingeval die indekssyfer minder as 1,815, maar nie minder as 1,600 is nie, moet die werkgewer minstens sodanige loon betaal;
- (iii) ingeval die indekssyfer minder as 1,600 is, kan die werkgewer sodanige loon vir elke volle 5 punte onder 1,600 met hoogstens 7d. per week verminder; met dien verstande egter dat sodanige loon nie te eniger tyd in enige A-gebied tot minder as £8. 10s. of benede £7. 10s. in enige B- of C-gebied verminder mag word nie.”

(b) deur die skrapping van paragraaf (b) van subklousule (1) van hierdie klousule en die vervanging daarvan deur die volgende paragraaf:—

- „(b) Enige aanpassing wat ingevolge paragraaf (a) hiervan nodig is, moet van krag wees van die tweede maand na dié waarop die indekssyfer betrekking het en van die dag af na die betaaldag wat naaste aan die sestiende van daardie maand is.”

7.

Klousule 25. „Lone”

(a) deur die skrapping van die aanhef tot hierdie klousule en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elkeen van ondergenoemde klasse van sy werknemers betaal moet word, is soos in die volgende loonstate uiteengesit en geen werknemer mag 'n loon aanneem wat laer is as dié wat vir sy klas vasgestel is nie:—

(OPMERKING.—In die geval van werknemers wat maandeliks besoldig word, is die minimum loon vier en een-derde maal die bedrag wat in hierdie bylaes vasgestel word.)

(b) deur die skrapping van die bedrae „£11” en „£9. 10s.” ten opsigte van „vakmanne (in alle inrigtings)” in die kolomme onder die opskrif „streek NK” in artikel „(A)—Werkswinkelwerknemers” van die loonskaal van hierdie klousule en die vervanging daarvan deur onderskeidelik „£11. 10s.” en „£10. 10s.”

8.

Klousule 28. „Getalverhouding”

deur in paragraaf (f) van subklousule (1) van hierdie klousule die woorde „en/of vulkaniseerder se werkmán” tussen „arbeider” en „in diens geneem” in te voeg.

9.

Klousule 33. „Spesiale bepalings ten opsigte van wagte”

deur die skrapping van die woorde deur „as wagte diens doen” in die aanhef tot hierdie klousule en die vervanging daarvan deur die volgende: „Die persele en goedere van hul werkgewers oppas en beskerming verleen aan motorvoertuie en goedere waarvan die werkgewers tussen 5 nm. en 8-uur die volgende môre die borgtoeghouers is:—”

10.

Klousule 36. „Diensbeëindiging”

deur die skrapping van subklousule 2 (b) van hierdie klousule en die vervanging daarvan deur die volgende:—

- „(2) (b) In die geval van werknemers genoem in subklousule 1 (b) (ii) van hierdie klousule, 'n bedrag gelyk aan een week se besoldiging in die geval van werknemers wat per week besoldig word, of vyftig persent van die maandelikse besoldiging in die geval van werknemers wat per maand besoldig word.”

11.

Klousule 39. „Ongemagtigde indiensneming van persone”

deur die invoeging van die volgende paragraaf na „vakmanswerk nie” in subklousule (1) van hierdie klousule:—

„Vir die toepassing van hierdie subklousule omvat „vakmanswerk” enige werk in verband met die bedrywighede wat deur die woordbepaling van „motornywerheid” gedek word; met dien verstande dat hierdie klousule nie geag mag word dat dit die indiensneming van alle klasse werknemers belet teen lone voorgeskryf vir sulke klasse op die werk en onder die omstandighede wat in die woordbepalings van daardie klasse genoem word nie.”

Namens die partye op hede die 23ste dag van Maart 1955 in Johannesburg onderteken.

SYDNEY J. CLOW,
Voorsitter van die Raad.

Namens die partye op hede die 16de dag van Maart 1955 in Durban onderteken.

GEO. E. MERRETT,
Ondervoorsitter van die Raad.

Namens die partye op hede die 10de dag van Maart 1955 in Johannesburg onderteken.

G. T. STONE,
Sekretaris van die Raad.

6.

Clause 20. „Cost of Living Allowance”

(a) by the deletion of paragraphs (i), (ii) and (iii) of sub-clause (1) (a) of this clause and the substitution thereof of the following:—

- “(i) Where the index number is in excess of 1,815, such wage shall for each complete 5 points of such excess be increased by the employer by not less than 7d. per week;
- (ii) where the index number is less than 1,815 but not less than 1,600, the employer shall pay not less than such wage;
- (iii) where the index number is less than 1,600, the employer may for each complete 5 points below 1,600 reduce such wage by not more than 7d. per week; provided however, that such wage shall not at any time be reduced below £8. 10s. in any A Area or £7. 10s. in any B or C Area.”

(b) by the deletion of paragraph (b) of sub-clause (1) of this clause and the substitution thereof of the following paragraph:—

- “(b) Any adjustment necessary in terms of paragraph (a) hereof shall be made with effect from the second month after that to which the index number relates and as from the day after the pay-day nearest to the sixteenth of that month.”

7.

Clause 25. „Wages”

(a) by the deletion of the preamble to this clause and the substitution thereof of the following:—

“The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out in the following wage schedules and no employee shall accept a wage lower than that specified for his class:—

(NOTE.—In the case of monthly paid employees, the minimum wage shall be four and one-third times the amount specified in these Schedules.)”

(b) by the deletion from the columns headed “Region NC” in section “(A)—Workshop Employees” of the wage schedules to this clause of the amounts “£11” and “£9. 10s.” in respect of “Journeyman (in all establishments)” and the substitution thereof of “£11. 10s.” and “£10. 10s.” respectively.

8.

Clause 28. „Ratio”

by the insertion in paragraph (f) of sub-clause (1) of this clause between “labourer” and “may” of the words “and/or vulcaniser’s operative”.

9.

Clause 33. „Special Provisions Relating to Watchmen”

by the deletion of “as watchmen” after “engaged” in the preamble to this clause and the substitution thereof of, “in guarding the premises and goods of their employers and/or protecting the motor vehicles and goods of which the employers are the bailees between 5 p.m. and 8 a.m. the following morning:—”

10.

Clause 36. „Termination of Services”

by the deletion of sub-clause 2 (b) of this clause and the substitution thereof of the following:—

- “(2) (b) In the case of employees such as referred to in sub-clause 1 (b) (ii) of this clause, an amount equal to one week’s remuneration in the case of weekly paid employees or fifty percent of the monthly remuneration in the case of monthly paid employees.”

11.

Clause 39. „Unauthorised Employment of Persons”

by the insertion of the following paragraph after “work” in sub-clause (1) of this clause:—

“For the purpose of this sub-clause, ‘journeyman’s work’ includes any operations in connection with the activities covered by the definition of ‘motor industry’ provided that this clause shall not be deemed to prohibit the employment of other classes of employees at the wages prescribed for such classes, on the operations and in the circumstances specified in the definitions of such classes.”

Signed at Johannesburg on behalf of the parties, on this 23rd day of March, 1955.

SYDNEY J. CLOW,
Chairman of the Council.

Signed at Durban on behalf of the parties, on this 16th day of March, 1955.

GEO. E. MERRETT,
Vice-Chairman of the Council.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties, on this 10th day of March, 1955.

G. T. STONE,
Secretary of the Council.